

PODCAST EN QUECHUA (Cusco-Collao)	
Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun (Aprendamos sobre el Congreso) EPISODIO 60: ¿Imataq Rimarinanpaq Kamachisqakunap Huñunakuyninri? ¿Qué es la Junta de Portavoces? Traducción y locución quechua: Julio Quispe, traductor e intérprete de la Biblioteca del Congreso de la República. Guion: Congreso Radio	
ESPAÑOL	QUECHUA (RUNASIMI)
<i>Congreso Radio presenta ... “Aprendamos sobre el Congreso” ...</i>	<i>Kamachiy Kamaq Hatun Wasipa, Wayra Wasinmi, wakirichimun... “Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun” sutichasqa willakuyninta...</i>
Cómo están hermanos y ... Hoy aprenderemos sobre la Junta de Portavoces.	Allillanchu imaynallan wawqipanaykuna... Kunanmi yachasunchis pikunataq Rimarinanpaq Kamachisqakunap Huñunakuyninmanta
La Junta de Portavoces está compuesta por la Mesa Directiva y por un Portavoz por cada Grupo Parlamentario, quien tiene un voto proporcional al número de miembros que componen su bancada. Le corresponde:	Rimarinanpaq Kamachisqakunap Huñunakuyninqa, Rimariqkuna Umanchaqwan hinallataq Sapanaka Rimariqkunap huñunmanta rimarinanpaq kamachisqakunawan huñunakuyninmi, akllaynintaqmi hayk'an huñuchasqakunamanhina. Kaykunatan ruranku:
1.- La elaboración del Cuadro de Comisiones, para su aprobación por el Consejo Directivo y, posteriormente, por el Pleno del Congreso.	1.- Kamachisqakunap Rakichikuyninta, Rimariqkuna Kamachiq Huñu qispichinanpaq, hina qhipanmantaq Kamachiy Kamaq Hatun Wasip Hatun Rimanakuyninpi qispichikunanpaq.
2.- Miembros del Congreso allí representados, de los trámites de envío a comisiones y prepublicación. Esta regla no se aplica a iniciativas de reforma constitucional, de leyes orgánicas ni de iniciativas que propongan normas sobre materia presupuestal, de conformidad con lo que establece el artículo 73 del Reglamento del Congreso, con excepción de las proposiciones que contienen los proyectos de Ley de Presupuesto, Ley de Endeudamiento y Ley de Equilibrio Financiero.	2.- Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi llamk'aqkunap rantinmanta sayaq, kamachisqakunamanmi kamachiy raphikuna apachin hinallataq watikmanta willachin. Kayqa manan Mama Qillqa mususqyachinapaq yuyaykusqakunapaqchu, nitaq Mama Qillqaman hap'ipasqa kamachiykunapaqchu, nitaqmi qullqimanta kamachiy yuyaykusqakunapaqchu, Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi Imayna Rurana Qillqap 73 phaminpa rimasqanmanhina, ichaqa maynillanpi kanmanmi Qullqimanta Kamachiy Qillqa Yuyaykusqakunapaq, Manukunapaq, Kamachiy Qillqa hinallataq Qullqikuna

3.- La ampliación de la agenda de la sesión y la determinación de prioridades en el debate, todo ello con el voto aprobatorio de la mayoría del número legal de los miembros del Congreso allí representados. 4.- Las demás atribuciones que le señale el Reglamento.	Paqtachasqa kananpaq Kamachiy Qillqakunapaq ima. 3.- Rimanakuyninpi aswan rimay tupachisqakunata yaparinanpaq hinallataq mayqinkunata rimay kutichinakuypi ñawpachikunanpaq, kaykunaqa llapan Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi llamk'aqkunap rantinmanta sayaqkunamanta aswan kuraqpa akllayninwanmki qispichiskun. 4.- Wakinkunapas Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi Imayna Ru rana Qillqap rimasqankunata hunt'aspa.
<i>Hasta aquí "Aprendamos sobre el Congreso", una producción de la Oficina de Comunicaciones del Congreso de la República.</i>	<i>Kay kamallan "Kamachiy Kamaq Hatun Wasimanta Yachasun" willakuy... Kaytan paqarichimurqan, Kamachiy Kamaq Hatun Wasipi Willakuykuna Mast'ariq Wasi.</i>

Fuente: Reglamento del Congreso